

ГИДРОТЕРМИН ВА В УДМУРТСКОЙ ТОПОНИМИИ

Апеллятив *ва* 'вода, река' в удмуртском и коми языках представляет собой архаичную форму общепермского слова, восходящего к уральскому языку-основе. Об этом свидетельствуют соответствия в других финно-угорских языках. В коми языках этот географический термин активно функционирует и отличается большей частотностью. В удмуртском языке архаичная форма *ва* сохранилась лишь в топонимии, но ареал распространения этих названий не так обширен, как в близкородственных коми языках. В современном удмуртском литературном языке вместо *ва* повсеместно употребляется *ву* со значением 'вода', реже 'река'. В народно-разговорном языке известны примеры употребления формы *ву* для обозначения небольших рек, в некоторых письменных источниках также зафиксированы названия с этим компонентом. Удмуртские топонимисты рассматривают в своих работах небольшое количество наименований с компонентом *ва*. Ученые же, не занимающиеся непосредственно исследованием удмуртских топонимов, утверждают об отсутствии в Удмуртии топонимов на *ва*, за исключением гидронима *Ува*. Вопреки их мнению, автору удалось выявить и проанализировать целый ряд названий рек и речек и производных от них ойконимов, уточнить и пересмотреть некоторые этимологии названий.

Ключевые слова: удмуртский язык, коми языки, топонимия, гидронимы, гидротермины, апеллятив, отгидронимные ойконимы, микротопонимы.

Еще в XIX в., когда удмуртская топонимия еще не была предметом изучения, некоторые исследователи, в частности, венгерский ученый Бернат Мункачи [Munkácsi, 1887, с. 194–195; Munkácsi, 1952, с. 522–534], а затем И. Н. Смирнов [Смирнов, 1890, с. 8–9, 32–36; 1891, с. 90–96], отмечая удмуртские названия населенных пунктов, рек, гор и т. д., выделяли апеллятивы от атрибутивной части топонимов. В более поздних работах вопросы об апеллятивах рассматривались лишь попутно при анализе географических названий на той или иной территории Удмуртии. В последние десятилетия гидрографические апеллятивы, наряду с другими географическими терминами, анализируются в ряде работ исследователей [Атаманов, 1987, с. 112–116; Атаманов, 1988, с. 59–101; Атаманов, 1997, с. 33–68; Атаманов, 2015; Атаманов-Эграпи, 2017, с. 371–404; Кириллова, 1992, с. 86–90; Ки-

риллова, 2002; Самарова, 2007, с. 69–70; Самарова, 2010, с. 47–48; Самарова, Кириллова, 2016, с. 15–16; Сундукова, 2011, с. 76–90]. Отметим еще несколько отдельных статей удмуртских лингвистов [Боталов, 1987, с. 45–47; Бушмакин, 1981, с. 267–274; Зверева, 1979, с. 85; Тараканов, 1998а, с. 19–23; Тараканов, 1998б, с. 322–329; Тепляшина, 1965а, с. 226–231; Тепляшина, 1965б, с. 187–191; Тепляшина, 1968, с. 95–99; Тепляшина, 1969, с. 140–143], в которых упоминаются или рассматриваются гидронимы Удмуртии и встречающиеся в них географические термины. Нужно отметить, что в этих работах рассматриваются, главным образом, такие апеллятивы, как *шур* 'река, речка; родник', в языке бесермян 'лог', *ошмэс* 'ключ, родник', *вай* 'ответвление, приток', *ты* 'озеро', *нюр* 'болото'. Лексема *ва* рассматривается лишь в некоторых работах и отмечается она в ряду апеллятивов, относящихся

к прапермскому топонимическому пласту, при этом указывается, что географические названия на *ва* широко распространены в Верхнем Прикамье, в местах проживания коми-пермяков, «на территории Удмуртии названий на *ва* немного, почти все они находятся в центральных районах республики», и приводятся такие гидронимы, как: *Ува (Ва), Вала, Кушва, Кыква, Порва, Сива* [Атаманов, 1988, с. 59; Атаманов, 1997, с. 34; Атаманов-Эграпи, 2017, с. 372]. Как свидетельствуют исследования топонимистов, топонимы на *ва* распространены не только в Верхнем Прикамье, но и в Республике Коми, в западной части Свердловской области, а также на территории Москвы и Московской области.

В данной статье мы поставили перед собой цель проанализировать характер функционирования географического термина *ва* в топонимии Удмуртии. Выбор данной темы обусловлен тем, что, по мнению некоторых исследователей, на территории Удмуртии нет топонимов на *ва* или они встречаются в единичном количестве. В соответствии с целью работы ставятся следующие задачи: собрать все названия географических объектов с апеллятивом *ва*, выявить ареал распространения топонимов, рассмотреть их этимологию. На основе описательного, сравнительно-исторического и сопоставительного методов лингвистического анализа произвести наиболее полное описание названий с апеллятивом *ва*, встречающихся в топонимии Удмуртии. В исследовании широко использованы полевые материалы, опубликованные труды по топонимике, списки населенных мест и справочники по административно-территориальному делению Удмуртии, а также географические карты и атласы.

Вода в жизни удмуртов, как и многих других народов, имела огромное значение. Она была для них и средством передвижения, и источником пропитания. Такие водные источники, как реки и родники, были особо почитаемыми у удмуртов. Образ воды / реки / родника широко известен в традиционной этнокультуре удмуртов. Об этом написано и в работах удмуртских ученых [Владыкина, 2000, с. 9–19; Попова, 2012, с. 15–22; Шутова, 2001, с. 64–68; Шутова, 2010, с. 220–221]. Реки, речки, ручьи, родники были основным местом поселения наших предков. Местоположение населенного пункта так или иначе отражалось и в его названии. И поскольку первые имена «получили» реки, ручьи, родники, многие поселения восходят к ука-

занным названиям водных объектов. Встречается и обратный процесс, когда какой-либо гидроним восходит к наименованию селения, но это, как правило, уже более поздние образования.

Что касается происхождения гидронимов, отметим, что названия более крупных рек в удмуртском, как и в других языках, являются более древними и трудно поддаются расшифровке. Многие названия рек в большинстве случаев восходят к апеллятивам, имеющим значение ‘вода; река; водный источник’. Зачастую их невозможно объяснить на материале удмуртского языка. Их значение мы можем выявить, привлекая материал других финно-угорских и самодийских, а также тюркских или индоевропейских языков.

В Удмуртии имеется несколько названий рек и производных от них ойконимов с компонентом *ва*, имеющем значение ‘вода, река’. Этот географический термин представляет собой архаичную форму общепермского слова **va* (? **vã*), активно функционирует в коми языках (к., кп., кя. *ва* ‘вода, река’), восходит к уральскому языку-основе, ср. мар. *вӱд (wüt)*, морд. *ведь*, фин. *vesi ~ vete-*, манс. *wit*, венг. *víz ~ vize-* = доперм. **wete-* [КЭСК, 1999, с. 46]. В пермских языках произошло несколько фонетических процессов, среди них: отпадение конечных гласных в абсолютном исходе слова, затем отпадение одиночных финно-угорских согласных конца слова, в результате которых образовались односложные корни, имеющие структуру CV (согласный + гласный) (удм. *ву*, к. *ва* < **wete*) [Кельмаков, 2003, с. 202–203]. Позже в удмуртском языке произошел переход общепермского **a* в *у*, в результате чего вместо **va* появилась форма *ву* с таким же значением. Соответствие к. *a* / удм. *у* наблюдается и в других словах, ср.: к. *важ*, удм. *вуж* ‘старый’; к. *кад*, удм. *куд* ‘болото’; к. *нас*, удм. *нус* ‘метка, клеймо’; к. *за* ‘стебель, стержень, ось’, удм. *зу* ‘чубок’, ‘ось телеги’; к. *ма*, юж.-удм. *му* ‘мед’; к. *са*, удм. *су* ‘сажа’ и др. [Лыткин, 1964, с. 170–172]. Архаичная форма *ва* в удмуртском языке сохранилась лишь в топонимии. Ареал распространения этого гидротермина в топонимии Удмуртии относительно не велик, по сравнению с коми названиями. Он выявлен в следующих названиях:

с. *Вавож* Вав. (здесь и далее после ойконима дано сокращенное название района, куда входит населенный пункт, см. Список сокращений в конце статьи) (*Ва* – здесь удм. название р. *Ува*, *вож* ‘устье реки’);

д. *Вадор* – местное название д. Рябово Ув. (*Ва* – р. Ува, *дор* ‘около, у’);

р. *Вала* – левый приток Кильмези (*ва* ‘вода, река’ + *-ла* – суф.);

д. *Валадор* Вав. (*Вала* – название реки, *дор* ‘местность около, у чего-л.’);

исч. д. *Валамаз* Игр., пос. Красн., с. Селт., исч. д. Ув.;

д. *Малый Валамаз* Селт. (*ва* ‘вода, река’, *-ла* – суф., *-маз* – топоформант, ср. *Карамас-Пельга*, *Куклемаз*, *Кырыкмас*, *Нардомас*, *Ожмос-Пурга* и т. д.);

рчк. *Кушва* – правый приток р. Ишек в бассейне р. Умяк и исч. д. *Кушва* Кизн. (*куш* ‘лесная поляна’);

рчк. *Кыква* – левый приток р. Вотки и д. *Кыква* Як.-Б.; рчк. *Кыква* – левый приток р. Шаркан в бассейне р. Вотки и д. *Кыква* Шарк.;

рчк. *Кыква* – правый приток р. Новые Сири в бассейне р. Медло и исч. д. *Кыква* Кез. (*кык* ‘два’);

рчк. *Порва* (удм. *порву*) – левый приток р. Узгинка в бассейне Ижа и д. *Порва* (Кекоранское м/о Як.-Б.);

рчк. *Порва* (удм. *порву*) – левый приток р. Лоза в бассейне Чепцы и д. *Порва* (Старозятцинское м/о Як.-Б.) (*пор* ‘марийский’ или ‘угорский’; ‘чужой человек’);

рчк. *Сёва* – левый приток р. Кама и д. *Сёва* Глаз., пос. *Сёва* Глаз. (*сё-* – топоформант);

р. *Сива* – правый приток р. Кама (*си-* – топоформант) (подробнее см. об этом ниже);

рчк. *Сивашур* – левый приток рчк. Бармашур в бассейне Чепцы и исч. д. *Сивашур* Яр. (*си-* – топоформант, *шур* ‘река, речка’);

р. *Ува* – правый приток р. Вала в бассейне Кильмези и пос. *Ува* Ув. (см. об этом ниже);

с. *Ува-Тукля* (удм. *Ва-Тукля*) Ув. (*Ва* ~ *Ува* – название реки, *Тукля* – удм. воршудно-родовое имя);

исч. пос. *Ува-Туклинский Торфоучасток* (*Ува-Туклинский* – от названия с. Ува-Тукля, *Торфоучасток* – бывшее предприятие по добыче торфа).

Ареал распространения топонимов на *ва* представлен на карте «Топонимы Удмуртии с компонентом *ва*» (рис. 1).

В современном удмуртском литературном языке, как отмечено выше, гидротермину *ва* соответствует слово *ву* ‘вода’, однако в диалектной речи эта лексема употребляется и в значении ‘река, речка’, например: *порву* – рчк. Порва – левый

приток р. Узгинки в бассейне Ижа; *порву* – рчк. Порва – левый приток р. Лозы в бассейне Чепцы (*пор* ‘марийский’ или ‘угорский’; ‘чужой человек [по сообщению Н. И. Шутовой]’); *огырчи ву* ~ *огырчи шур* – р. Агрызка, правый приток р. Иж (д. Курегово Малопург.) [ПМА; 1999]; *Адамырву* – руч., правый приток р. Юрашки в бассейне Камы (д. Мишкино Грах.) (*Адамыр* < *Адам* + *ыр* < *өр* ‘ручей’; ‘русло реки’, ‘Адамов ручей’) [Атаманов, 2015, с. 68]; *Озонву* – рч. (в нижнем течении р. Вятки в д. Удмуртский Сарамак Кизн.) (*озон* < др.-удм. *озон* ‘перевоз, паром; причал, пристань; переправа’) [Атаманов, 2015, с. 68]; *Сюлонырву* – рч., правый приток р. Умяк в бассейне Вятки (д. Селянур Грах.) (*Сюлоныр* – д. Селянур, т. е. ‘ручей, вытекающий из д. Селянур’) [Атаманов, 2015, с. 747] и в таком выражении, как: *ву дурэ вас'кало* ‘схожу (букв. ‘спущусь’) к реке’ (дд. Верхний Пислеглуд, Нижний Пислеглуд, Кечшур-Деньгино, Порва Як.-Б.) [ПМА, 1995]. В предисловии к «Сравнительному словарю удмуртских диалектов» И. В. Яковлева названия рек отмечены с лексемой *ву*: *Калмез ву* – р. Кильмезь, *Вало ву* – р. Вала, *Чупчи ву* – р. Чепца [Яковлев, 1920, с. 2].

Что касается названия реки *Ува* (это официальное название), то удмурты называют ее *Ва*. На этой реке расположен пос. *Ува*, возникший в 1924 г. Появление рабочего поселка (вначале лесопункта) связано с началом лесозаготовительных работ, а затем со строительством железной дороги Ува – Ижевск. Известна точка зрения, согласно которой название поселка *Ува* образовано следующим образом: *у* – предлог русского языка + *ва* – удм. название р. *Ува*, букв. ‘Поселение у реки Ва’ [Атаманов, 2015, с. 797; Подшивалов, 1974, с. 7] или ‘Поселение у воды’ [Вахрушева, 1974, с. 26; Вахрушева, Качалина, 1977, с. 117–118].

¹ Слово *пор* ученые толкуют по-разному. Одни из них [Смирнов, 1952, с. 170] связывают его с марийцами, другие [Тепляшина, 1967, с. 263–264] предполагают, что термином *пор* обозначался один из родов манси, по мнению третьих [Семенов, 1982, с. 59–60], *пор* – это название одного из позднepenьяноборских (чегандинских) племен, принимавших участие в формировании древних марийцев и удмуртов. Венгерский ученый Петер Домокош [Домокош, 1993, с. 27] считает, что эти два слова *пор* ни по фонетическим, ни по историко-фонетическим критериям не могут быть тождественными.

В данном случае гидроним *Ува* является первичным. А названия пос. *Ува* и с. *Ува-Тукля* (удм. *Ва-Тукля*) восходят к названию р. *Ува*). Таким образом, название реки без каких-либо изменений перенесено на название поселка. А вышеназванная попытка расшифровать данный ойконим с помощью русского предлога *у* основывается, по всей вероятности, на народной этимологии. В начале XVIII в. в материалах ландратских переписей 1710 и 1716 гг. последнее селение зафиксировано в форме *д. Ва-Тукля* в сотне Тотайки (Тохтарки) Иванова [Гришкина, 1976, с. 128; Чураков, 2009]. В XIX в. существовала *Уватуклинская* волость с центром в с. *Уватукля* [Названия волости и села приводятся без изменения, согласно написанию в источнике]. Отмечена и р. *Ува* (именно в такой форме), «пересекающая волость с севера на юг» [Приложение к материалам, 1885, с. 21–24]; «...самый значительный приток Валы – это р. *Ува* [курсив наш. – Л. К.], вливающаяся с правой стороны и берущая свое начало около дер. Кочегурт, Сарапульского уезда» [Материалы по статистике, 1886, с. 4]. Таким образом, река указана в форме *Ува* уже в XIX в. Но мы не располагаем данными, с какого времени и с чьей подачи р. *Ва* получила официальный статус в форме *Ува*.

Интересным, на наш взгляд, является название р. *Сива* (правого притока Камы), которая берет начало в Пермской области, затем заходит на территорию Воткинского района и протекает по ней, в южной части района впадает в реку Каму. В Пермской области известны два гидронима под названием *Сива*. А. С. Кривошекова-Гантман, опираясь, возможно, на народную этимологию, утверждает: «Согласно распространенной версии, река названа так потому, что в ней водится так называемый живой конский волос – «волосатик», по-коми *си гаг*. *Сива* – река равнинная, с медленным течением. В таких реках обычно обитает этот вид червей. Однако вряд ли это окончательное мнение». И далее автор ссылается на гидроним *Сия* [Кривошекова-Гантман, 1983, с. 142]. Подобного мнения придерживается и А. К. Матвеев [Матвеев, 2008, с. 247]. По поводу данной этимологии мы придерживаемся другого мнения.

Первый элемент *си* является топоформантом, употреблявшимся в прошлом в качестве самостоятельного слова, обозначавшего водный источник, встречается в таких топонимах Удмуртии, как:

Нерси, Нюлси, Си, Си-Вамья, Си-Зюмья, Сия, Си-шур, Сюмси, Сюмшил, Уть-Сюмси.

В коми и коми-пермяцком языках, а также в коми-язьвинском диалекте сохранилась и активно функционирует архаичная общепермская форма этого слова в форме *ва*. В коми топонимии, в отличие от удмуртского, топонимы с компонентом *ва* представлены широко, например: кз. *Адзьва* (*адзь* ‘пойма реки’); *Кедва* (*кед* < *кедр* ‘кедр’); *Кёжва* (*кёж* ‘гравий, почва из мелких камешков с песком’); *Сойва* (*сой* ‘приток, ручей’) [Туркин, 1986, с. 7, 44, 46–47, 106]; кп. *Вольва* (*воль* ‘лесной участок с окоренными деревьями, рощисть’); *Кыдзва* (*кыдз* ‘береза’); *Нердва* (*нырд* ‘излучина, лука реки’), *Юсьва* (*юсь* ‘лебедь’) и т. д. [Кривошекова-Гантман, 1968, с. 32, 33, 35]; *Косьва* (*кось* ‘перекат; место в реке с быстрым течением, с мелкой галькой’) [Аксёнова, 2008, с. 18]; кя. *Язьва* (*язь* ‘мелкая рыба’), *Вильва Глухая, Колынва, Ваволь, Васёва, Пудьва* [Мусанов, 2009, с. 8, 9, 23, 34]. Что касается гидронима *Язьва*, известны разные версии объяснения первой части названия этой реки (см. об этом подробнее: [Мусанов, 2009, с. 8–9]).

О названиях на *-ва* упоминает еще В. Н. Шишонко в «Пермской летописи», приводя несколько примеров и их этимологии, указывает на их принадлежность к языку «зырян-пермяков» [Шишонко, 1885, с. 559], а затем И. Н. Смирнов в работах «Вотьяки» [Смирнов, 1890, с. 33–34] и «Пермяки» [Смирнов, 1891, с. 90–96] доказывает пермское происхождение прикамской гидронимии на *-ва*. Позже о названиях рек на *ва*, распространенных на Северном и Западном Урале, пишет Г. А. Меньшиков [Меньшиков, 1936, с. 85].

А. С. Кривошекова-Гантман отмечает, что названия на *-ва* в качестве детерминанта широко представлены не только в Пермской области [ныне Пермский край] и Коми Республике, но и в западной части Свердловской области. По ее подсчетам, только на территории Пермской области их более сотни. И это, главным образом, гидронимы. Исследователь пишет, что «в писцовых книгах 1579 и 1623–1624 гг. некоторые из нынешних гидронимов, имеющие в своем составе слово *ва*, употреблялись в то время еще без него: *Уль* (ныне *Ульва*), *Нерда* (*Нердва*), *Кана* (*Канынва*)» [Кривошекова-Гантман, 1973, с. 28].

А. К. Матвеев, подробно рассматривая топонимические типы Верхнего и Среднего Прикамья,

на основе фонетического анализа гидронимов и данных древних письменных источников приходит к выводу, что оформление названий на *-ва* произошло раньше XVIII века [Матвеев, 1961, с. 325].

Ученые, не занимающиеся непосредственно исследованием удмуртских топонимов, утверждают об отсутствии в Удмуртии топонимов на *ва* и в своих работах приводят примеры лишь из коми и коми-пермяцкого языков, подчеркивая их коми происхождение. В частности, А. С. Кривошекова-Гантман в нескольких работах пишет о том, что в Удмуртии нет гидронимов на *-ва*, кроме единичного названия *Ува* [Кривошекова-Гантман, 1968, с. 35–36; Кривошекова-Гантман, 1973, с. 28; Кривошекова-Гантман, 1983, с. 22–23], и на основе этого утверждения делает следующий вывод: «Широкое употребление слова *ва* в речных названиях, возможно, было связано с устареванием слова *ю* ‘река’ и на определенной стадии развития, уже после распада пермской общности, у коми возникла необходимость выделить из множества рек наиболее крупные. Иногда *-ва* к речным названиям присоединяли писцы» [Кривошекова-Гантман, 1973, с. 28–30]. В. Н. Рожков, исследуя название *Москва* в контексте средневековой истории Волго-Окского междуречья, также отмечает «отсутствие гидронимов на *-ва* на протяжении многих сотен километров к северо-востоку от Москвы-реки, где в Свердловской области и Пермском крае известны примеры гидронимов подобного типа (*Кушва, Лысьва, Сосьва* и др.)» [Рожков, 2017, с. 83]. Однако, вопреки мнению авторов, на территории Удмуртии также имеются гидронимы с компонентом *ва*, хотя в значительно меньшем количестве. Это подтверждают рассмотренные нами выше наименования.

В отличие от коми-зырянских названий на *-ва*, обозначающих самые большие реки, и коми-пермяцких гидронимов, характерных как для крупных, так и небольших рек [Матвеев, 1961, с. 320, 324], удмуртские названия с компонентом *ва* используются для наименования сравнительно небольших рек, за исключением, пожалуй, реки *Ува*, длина которой составляет 112 км.

В. Н. Рожков, анализируя гидронимы с компонентом *ва*, встречающиеся на территории Москвы, Московской и других соседних областей, например: *Москва, Протва, Большая и Малая Смедва,*

Ликова, Аргузова, Селева, Халява; Варнава, Кова, Кухва, Молва, Пожва и др., выдвигает гипотезу о финно-угорском происхождении этих названий [Рожков, 2017, с. 83]. Попутно отметим, что относительно названия *Москва* известны так называемые финно-угорская, славянская, балтийская гипотезы (подробно см. об этом: [Поспелов, 2008, с. 297–298; Рожков, 2017, с. 77–94; Смолицкая, 2002, с. 211–217; Смолицкая, Горбаневский, 1982, с. 81–89].

Таким образом, анализ вышерассмотренных топонимов свидетельствует, что географический термин *ва* с семантикой ‘вода, река’ сохранился в архаичной форме в гидронимах и ойконимах Удмуртии и не только в центральной ее части, но и на севере республики, что наглядно представлено на схематической карте. В современном удмуртском литературном языке это слово употребляется в форме *ву*, чаще всего с семантикой ‘вода’, реже ‘река, речка’. В народно-разговорном языке форма *ву* часто встречается в названиях рек. Функционирование апеллятива *ва* в удмуртской топонимии характеризуется значительно меньшей частотностью, по сравнению с коми и коми-пермяцкой топонимией.

Список сокращений

Названия административно-территориальных районов Удмуртии: Вав. – Вавожский; Глаз. – Глазовский; Грах. – Граховский; Игр. – Игринский; Кез. – Кезский; Кизн. – Кизнерский; Красн. – Красногорский; Малопург. – Малопургинский; Селт. – Селтинский; Ув. – Увинский; Шарк. – Шарканский; Як.-Б. – Якшур-Бодьинский; Яр. – Ярский.

Названия языков и диалектов: венг. – венгерский; доперм. – допермский; к. (кз.) – коми (-зырянский); кп. – коми-пермяцкий; кя. – коми-язьвинский диалект; манс. – мансийский; мар. – марийский; морд. – мордовский; рус. – русский; удм. – удмуртский; фин. – финский.

Названия типов географических объектов: д. (дер.) – деревня; пос. – поселок; р. – река; рчк. – речка; с. – село.

Другие сокращения: букв. – буквально; исч. – исчезнувший (населенный пункт); м/о – муниципальное образование; ПМА – Полевые материалы автора; ср. – сравните; суф. – суффикс.

ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

Аксенова, 2008 – Аксенова О. П. Коми-пермяцкие географические термины и их функционирование в топонимии Верхнего Прикамья: монография. Ижевск: Типография Удмуртского гос. университета, 2008. 184 с.

Атаманов, 1987 – Атаманов М. Г. О некоторых топоформантах в гидронимии Удмуртии // Советское финно-угроведение. Таллинн, 1987. Т. 23, № 2. С. 112–116.

Атаманов, 1988 – Атаманов М. Г. Удмуртская ономастика. Ижевск: Удмуртия, 1988. 168 с.

Атаманов, 1997 – Атаманов М. Г. История Удмуртии в географических названиях. Ижевск: Удмуртия, 1997. 248 с.

Атаманов, 2015 – Атаманов М. Г. Язык Земли Удмуртской: историко-этимологический словарь топонимов Волго-Уральского региона. Ижевск: Ижевская респ. типография, 2015. 976 с.

Атаманов-Эграпи, 2017 – Атаманов-Эграпи М. Г. Происхождение удмуртского народа: монография. Ижевск: Удмуртия, 2017. 592 с.

Боталов, 1987 – Боталов Б. Е. Географические названия Удмуртской АССР (Опыт исследования гидронимов) // XVII Всесоюзная финно-угорская конференция: Языкознание (тезисы докладов). Устинов, 1987. С. 45–47.

Бушмакин, 1981 – Бушмакин С. К. Финно-угорские гидронимические термины // XIII th of International Congress of Onomastic sciences: Nomina appellativa et nomina propria. Krakov, 1978. Vol. 1. S. 267–274.

Вахрушева, 1974 – Вахрушева Л. В. Удмуртские топонимы в лексике современного русского языка (На материалах Якшур-Бодьинского района УАССР // Сборник аспирантских работ. Гуманитарные науки: Языкознание. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1974. С. 23–29.

Вахрушева, Качалина, 1977 – Вахрушева Л. В., Качалина Н. С. Микротопонимия г. Ижевска // Русская ономастика: Республиканский сборник. Рязань: Рязанский пед. институт, 1977. С. 114–118.

Владыкина, 2000 – Владыкина Т. Г. Образ родника в традиционной этнокультуре удмуртов // Родники Ижевска. Ижевск: Удмуртский университет, 2000. С. 9–19.

Гришкина, 1976 – Гришкина М. В. Численность и расселение удмуртов в XVIII веке // Вопросы этнографии Удмуртии. Ижевск, 1976. С. 95–133.

Домокош, 1993 – Домокош Петер. История удмуртской литературы. Ижевск, 1993. 448 с.

REFERENCES

Aksenova, 2008 – Aksenova O. P. Komi-permyackie geograficheskie terminy i ih funkcionirovanie v toponimii Verhnego Prikam'ya: monografiya. Izhevsk: Tipografiya Udmurtskogo gos. universiteta, 2008. 184 s. (in Russian)

Atamanov, 1987 – Atamanov M. G. O nekotoryh topoformantah v gidronimii Udmurtii // Sovetskoe finno-ugrovedenie. Tallinn, 1987. T. 23, № 2. S. 112–116. (in Russian)

Atamanov, 1988 – Atamanov M. G. Udmurtskaya ono-mastika. Izhevsk: Udmurtiya, 1988. 168 s. (in Russian)

Atamanov, 1997 – Atamanov M. G. Istoriya Udmurtii v geograficheskikh nazvaniyah. Izhevsk: Udmurtiya, 1997. 248 s. (in Russian)

Atamanov, 2015 – Atamanov M. G. Yazyk Zemli Udmurtskoj: istoriko-etimologicheskij slovar' toponimov Volgo-Ural'skogo regiona. Izhevsk: Izhevskaya resp. tipografiya, 2015. 976 s. (in Russian)

Atamanov-Egrapi, 2017 – Atamanov-Egrapi M. G. Proiskhozhdenie udmurtskogo naroda: monografiya. Izhevsk: Udmurtiya, 2017. 592 s. (in Russian)

Botalov, 1987 – Botalov B. E. Geograficheskie nazvaniya Udmurtskoj ASSR (Opyt issledovaniya gidronimov) // XVII Vsesoyuznaya finno-ugorskaya konferenciya: Yazykoznanie (tezisy dokladov). Ustinov, 1987. S. 45–47. (in Russian)

Bushmakina, 1981 – Bushmakina S. K. Finno-ugorskie gidronimicheskie terminy // XIII th of International Congress of Onomastic sciences: Nomina appellativa et nomina propria. Krakov, 1978. Vol. 1. S. 267–274. (in Russian)

Vahrusheva, 1974 – Vahrusheva L. V. Udmurtskie toponimy v leksike sovremennogo russkogo yazyka (Na materialah Yakshur-Bod'inskogo rajona UASSR // Sbornik aspirantskih rabot. Gumanitarnye nauki: Yazykoznanie. Kazan': Izd-vo Kazan. un-ta, 1974. S. 23–29. (in Russian)

Vahrusheva, Kachalina, 1977 – Vahrusheva L. V., Kachalina N. S. Mikrotoponimiya g. Izhevskaja // Russkaya onomastika: Respublikanskij sbornik. Ryazan': Ryazanskij ped. institut, 1977. S. 114–118. (in Russian)

Vladykina, 2000 – Vladykina T. G. Obraz rodnika v tradicionnoj etnokul'ture udmurtov // Rodniki Izhevskaja. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2000. S. 9–19. (in Russian)

Grishkina, 1976 – Grishkina M. V. Chislennost' i rasselenie udmurtov v XVIII veke // Voprosy etnografii Udmurtii. Izhevsk, 1976. S. 95–133. (in Russian)

Domokosh, 1993 – Domokosh Peter. Istoriya udmurtskoj literatury. Izhevsk, 1993. 448 s. (in Russian)

Зверева, 1979 – Зверева Л. Е. О некоторых удмуртских гидротерминах // Вопросы финно-угроведения: Языкознание: тезисы докладов на XVI Всесоюзной конференции финно-угроведов. Сыктывкар, 1979. С. 85.

Кельмаков, 2003 – Кельмаков В. К. Дialektnaya i istoricheskaya fonetika udmurtskogo yazyka. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2003. Ch. 1. 276 s.

Кириллова, 1992 – Кириллова Л. Е. Микропонимия бассейна Вaлы (в типологическом освещении). Изhevsk: УИИЯЛ УрО РАН, 1992. 320 с.

Кириллова, 2002 – Кириллова Л. Е. Микропонимия бассейна Кильмези. Изhevsk: УИИЯЛ УрО РАН, 2002. 571 с.

Кривошекова-Гантман, 1968 – Кривошекова-Гантман А. С. Гидронимия коми-пермяцкого происхождения в Прикамье // Географические названия Прикамья. Пермь, 1968. С. 16–51 (Ученые записки Пермского. гос. ун-та. № 177).

Кривошекова-Гантман, 1973 – Кривошекова-Гантман А. С. Откуда эти названия? Пермь: Перм. кн. изд-во, 1973. 109 с.

Кривошекова-Гантман, 1983 – Кривошекова-Гантман А. С. Географические названия Верхнего Прикамья (С кратким топонимическим словарем). Пермь: Перм. кн. изд-во, 1983. 174 с.

КЭСК – Лыткин В. И., Гуляев Е. И. Краткий этимологический словарь коми языка. Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1999. 432 с.

Лыткин, 1964 – Лыткин В. И. Исторический вокализм пермских языков. М.: Наука, 1964. 272 с.

Матвеев, 1961 – Матвеев А. К. Топонимические типы Верхнего и Среднего Прикамья // Отчеты Камской (Воткинской) археологической экспедиции Института археологии Академии наук СССР. М.: Изд-во АН СССР, 1961. Вып. 2. С. 319–330.

Матвеев, 2008 – Матвеев А. К. Географические названия Урала: топонимический словарь. Екатеринбург: Сократ, 2008. 252 с.

Материалы по статистике, 1886 – Материалы по статистике Вятской губернии. М., 1886. Т. I: Малмыжский уезд: с приложением почвенной карты и карты урожайности. Ч. I: Материалы для оценки земельных угодий. 115 с.

Меньшиков, 1936 – Меньшиков Г. А. О названиях рек и гор на Урале // География в школе. М., 1936. № 3. С. 85–86.

Мусанов, 2009 – Мусанов А. Г. Топонимия Средней Язвы. Сыктывкар, 2009. 44 с. (Научные доклады / КНЦ УрО РАН. Вып. 504).

Zvereva, 1979 – Zvereva L. E. O nekotoryh udmurtskih gidroterminah // Voprosy finno-ugrovedeniya: Yazykoznanie: tezisy dokladov na XVI Vsesoyuznoj konferencii finno-ugrovedov. Syktyvkar, 1979. S. 85. (in Russian)

Kel'makov, 2003 – Kel'makov V. K. Dialektnaya i istoricheskaya fonetika udmurtskogo yazyka. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2003. Ch. 1. 276 s. (in Russian)

Kirillova, 1992 – Kirillova L. E. Mikrotoponimiya basseyna Valy (v tipologicheskom osveshchenii). Izhevsk: UIIYaL UrO RAN, 1992. 320 s. (in Russian)

Kirillova, 2002 – Kirillova L. E. Mikrotoponimiya basseyna Kilmezi. Izhevsk: UIIYaL UrO RAN. 2002. 571 s. (in Russian)

Krivoshchekova-Gantman, 1968 – Krivoshchekova-Gantman A. S. Gidronimiya komi-permyackogo proiskhozhdeniya v Prikam'e // Geograficheskie nazvaniya Prikam'ya. Perm', 1968. S. 16–51 (Uchenye zapiski Permskogo. gos. un-ta. № 177). (in Russian)

Krivoshchekova-Gantman, 1973 – Krivoshchekova-Gantman A. S. Otkuda eti nazvaniya? Perm': Perm. kn. izd-vo, 1973. 109 s. (in Russian)

Krivoshchekova-Gantman, 1983 – Krivoshchekova-Gantman A. S. Geograficheskie nazvaniya Verhnego Prikam'ya (S kratkim toponimicheskim slovarem). Perm': Perm. kn. izd-vo, 1983. 174 s. (in Russian)

KESK – Lytkin V. I., Gulyaev E. I. Kratkij etimologicheskij slovar' komi yazyka. Syktyvkar: Komi kn. izd-vo, 1999. 432 s. (in Russian)

Lytkin, 1964 – Lytkin V. I. Istoricheskij vokalizm permskih yazykov. M.: Nauka, 1964. 272 s. (in Russian)

Matveev, 1961 – Matveev A. K. Toponimicheskie tipy Verhnego i Srednego Prikam'ya // Otchety Kamskoj (Votkinskoj) arheologicheskoy ekspedicii Instituta arheologii Akademii nauk SSSR. M.: Izd-vo AN SSSR, 1961. Vyp. 2. S. 319–330. (in Russian)

Matveev, 2008 – Matveev A. K. Geograficheskie nazvaniya Urala: toponimicheskij slovar'. Ekaterinburg: Sokrat, 2008. 252 s. (in Russian)

Materialy po statistike, 1886 – Materialy po statistike Vyatskoj gubernii. M., 1886. T. I: Malmyzhskij uezd: s prilozheniem pochvennoj karty i karty urozhajnosti. Ch. I: Materialy dlya ocenki zemel'nyh ugodij. 115 s. (in Russian)

Men'shikov, 1936 – Men'shikov G. A. O nazvaniyah rek i gor na Urale // Geografiya v shkole. M., 1936. № 3. S. 85–86. (in Russian)

Musanov, 2009 – Musanov A. G. Toponimiya Srednej Yaz'vy. Syktyvkar, 2009. 44 s. (Nauchnye doklady / KNC UrO RAN. Vyp. 504). (in Russian)

Подшивалов, 1974 – Подшивалов А. А. Биография моего поселка. Ижевск: Удмуртия, 1974. 104 с.

Попова, 2012 – Попова Е. В. Реки и родники в обрядах и культовой практике бесермян // Традиционная культура. 2012. № 4. С. 15–22.

Поспелов, 2008 – Поспелов Е. М. Географические названия России: топонимический словарь. М.: Астрель, 2008. 523 с.

Приложение к материалам, 1885 – Приложение к материалам по статистике Вятской губернии. Т. I: Малмыжский уезд. Вятка, 1885. Ч. I: Материалы для оценки земельных угодий. Приложения. 115 с.

Рожков, 2017 – Рожков В. Н. Происхождение названия Москва в контексте средневековой истории Волго-Окского междуречья // Вопросы истории. 2017. № 9. С. 77–94.

Самарова, 2007 – Самарова М. А. Апеллятивная лексика в удмуртской микропонимии // Вестник Удмуртского университета. 2007. № 5 (1). С. 69–74.

Самарова, 2010 – Самарова М. А. Наименования топообъектов Верхней Чепцы: монография. Ижевск: Удмуртский университет, 2010. 246 с.

Самарова, Кириллова, 2016 – Самарова М. А., Кириллова Л. Е. Удмуртская онимия I. Онимы реальной действительности: учебное пособие. Ижевск: Удмуртский университет, 2016. 196 с.

Семенов, 1982 – Семенов В. А. К вопросу об этническом составе населения бассейна р. Чепцы по данным археологии // Материалы по этнографии удмуртов: Сб. статей. Ижевск, 1982. С. 43–62.

Смирнов, 1890 – Смирнов И. Н. Вотяки: Историко-этнографический очерк // Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском ун-те. Казань, 1890. 308 с.

Смирнов, 1891 – Смирнов И. Н. Пермьяки: Историко-этнографический очерк // Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском ун-те. Казань, 1891. 289 с.

Смолицкая, 2002 – Смолицкая Г. П. Топонимический словарь Центральной России. М.: Армада-пресс, 2002. 416 с.

Смолицкая, Горбаневский, 1982 – Смолицкая Г. П., Горбаневский М. В. Топонимия Москвы. М.: Наука, 1982. 176 с. (Серия «Литературоведение и языкознание»).

Сундукова, 2011 – Сундукова Е. А. Ойконимия севера Удмуртии: дис. ... канд. филол. наук / Удм. гос. ун-т. Ижевск, 2011. 445 с.

Тараканов, 1998а – Тараканов И. В. Гидронимы как историческое свидетельство о движении ураль-

Podshivalov, 1974 – Podshivalov A. A. Biografiya moego poselka. Izhevsk: Udmurtiya, 1974. 104 s. (in Russian)

Popova, 2012 – Popova E. V. Reki i rodniki v obryadah i kul'tovoj praktike besermyan // Tradicionnaya kul'tura. 2012. № 4. S. 15–22. (in Russian)

Pospelov, 2008 – Pospelov E. M. Geograficheskie nazvaniya Rossii: toponimicheskij slovar'. M.: Astrel', 2008. 523 s. (in Russian)

Prilozhenie k materialam, 1885 – Prilozhenie k materialam po statistike Vyatskoj gubernii. T. I: Malmyzhskij uezd. Vyatka, 1885. Ch. I: Materialy dlya ocenki zemel'nyh ugodij. Prilozheniya. 115 s. (in Russian)

Rozhkov, 2017 – Rozhkov V. N. Proiskhozhdenie nazvaniya Moskva v kontekste srednevekovoj istorii Volgo-Okskogo mezhdurech'ya // Voprosy istorii. 2017. № 9. S. 77–94. (in Russian)

Samarova, 2007 – Samarova M. A. Apellyativnaya leksika v udmurtskoj mikrotoponimii // Vestnik Udmurtskogo universiteta. 2007. № 5 (1). S. 69–74. (in Russian)

Samarova, 2010 – Samarova M. A. Naimenovaniya topoob'ektov Verhnej Chepcy: monografiya. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2010. 246 s. (in Russian)

Samarova, Kirillova, 2016 – Samarova M. A., Kirillova L. E. Udmurtskaya onimiya I. Onimy real'noj dejstvitel'nosti: uchebnoe posobie. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2016. 196 s. (in Russian)

Semenov, 1982 – Semenov V. A. K voprosu ob etnicheskom sostave naseleniya bassejna r. Chepcy po dannym arheologii // Materialy po etnografii udmurtov: Sb. statej. Izhevsk, 1982. S. 43–62. (in Russian)

Smirnov, 1890 – Smirnov I. N. Votyaki: Istoriko-etnograficheskij ocherk // Izvestiya Obshchestva arheologii, istorii i etnografii pri Kazanskom un-te. Kazan', 1890. 308 s. (in Russian)

Smirnov, 1891 – Smirnov I. N. Permyaki: Istoriko-etnograficheskij ocherk // Izvestiya Obshchestva arheologii, istorii i etnografii pri Kazanskom un-te. Kazan', 1891. 289 s. (in Russian)

Smolickaya, 2002 – Smolickaya G. P. Toponimicheskij slovar' Central'noj Rossii. M.: Armada-press, 2002. 416 s. (in Russian)

Smolickaya, Gorbanevskij, 1982 – Smolickaya G. P., Gorbanevskij M. V. Toponimiya Moskvy. M.: Nauka, 1982. 176 s. (Seriya «Literaturovedenie i yazykoznanie») (in Russian).

Sundukova, 2011 – Sundukova E. A. Ojkonimiya severa Udmurtii: dis. ... kand. filol. nauk / Udm. gos. un-t. Izhevsk, 2011. 445 s. (in Russian)

Tarakanov, 1998a – Tarakanov I. V. Gidronimy kak istoricheskoe svidetel'stvo o dvizhenii ural'skih plemen

ских племен по территории Удмуртской Республики и Северо-восточной части Европы // История и культура финно-угорских народов: материалы международной студенческой научно-практической конференции. Глазов: Глазовский гос. пед. институт, 1998а. Ч. 2: Языкознание. Фольклор и краеведение. С. 19–23.

Тараканов, 1998б – Тараканов И. В. Следы пребывания уральских племен на территории Удмуртии (по данным гидронимии) // Исследования и размышления об удмуртском языке: сб. статей: пособие для высших учебных заведений. Ижевск: Удмуртия, 1998б. С. 322–329.

Тепляшина, 1965а – Тепляшина Т. И. О названиях населенных пунктов Удмуртии в бассейне р. Чепцы // Всесоюзная конференция по топонимике СССР 28 января – 2 февраля 1965 г.: тезисы докладов и сообщений / ГО СССР. Ленинград, 1965а. С. 226–231.

Тепляшина, 1965б – Тепляшина Т. И. Система гидронимии Удмуртской АССР, ее состав и особенности // III Республиканська ономастична (гидронімична) конференція (тези). Київ: Наукова думка, 1965б. С. 187–191.

Тепляшина, 1967 – Тепляшина Т. И. К вопросу об этнониме пор // Происхождение марийского народа: Материалы научной сессии, проведенной Марийским НИИ языка, литературы и истории (23–25 декабря 1965 г.). Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1967. С. 261–264.

Тепляшина, 1968 – Тепляшина Т. И. Специфика удмуртской топонимии // Географические названия Прикамья. Пермь, 1968. С. 95–99 (Ученые записки Пермского. гос. ун-та. № 177).

Тепляшина, 1969 – Тепляшина Т. И. Из топонимии юго-запада Удмуртии // Ономастика Поволжья 1: материалы I Поволжской конференции по ономастике. Ульяновск, 1969. С. 140–143.

Туркин, 1986 – Туркин А. И. Топонимический словарь Коми АССР. Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1986. 144 с.

Чураков, 2009 – Чураков В. С. Удмуртское Прикамье по писцовым описаниям и подворным переписям XVII – начала XVIII веков [Электронный ресурс] CD-ROM. Ижевск: УИИЯЛ УрО РАН, 2009.

Шишонко, 1885 – Шишонко В. Н. Пермская летопись. Период IV – с 1676 по 1682 гг. Пермь: Типография Губернской земской управы, 1885. 653 с.

Шутова, 2001 – Шутова Н. И. Дохристианские культовые памятники в удмуртской религиозной традиции: Опыт комплексного исследования. Ижевск: УИИЯЛ УрО РАН, 2001. С. 64–68.

po territorii Udmurtskoj Respubliki i Severo-vostochnoj chasti Evropy // Istoriya i kul'tura finno-ugorskih narodov: materialy mezhdunarodnoj studencheskoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Glazov: Glazovskij gos. ped. institut, 1998a. Ch. 2: Yazykoznanie. Fol'klor i kraevedenie. S. 19–23.

Tarakanov, 1998b – Tarakanov I. V. Sledy prebyvaniya ural'skih plemen na territorii Udmurtii (po dannym gidronimii) // Issledovaniya i razmyshleniya ob udmurtskom yazyke: sb. statej: posobie dlya vysshih uchebnyh zavedenij. Izhevsk: Udmurtiya, 1998b. S. 322–329. (in Russian)

Teplyashina, 1965a – Teplyashina T. I. O nazvaniyah naselennyh punktov Udmurtii v bassejne r. Chepcy // Vsesoyuznaya konferenciya po toponimike SSSR 28 yanvarya – 2 fevralya 1965 g.: tezisy dokladov i soobshchenij / GO SSSR. Leningrad, 1965a. S. 226–231. (in Russian)

Teplyashina, 1965b – Teplyashina T. I. Sistema gidronimii Udmurtskoj ASSR, ee sostav i osobennosti // III Respublikans'ka onomastichna (gidronimichna) konferenciya (tezi) Kiiv: Naukova dumka, 1965b. S. 187–191. (in Russian)

Teplyashina, 1967 – Teplyashina T. I. K voprosu ob etnonime por // Proiskhozhdenie marijskogo naroda: Materialy nauchnoj sessii, provedennoj Marijskim NII yazyka, literatury i istorii (23–25 dekabrya 1965 g.). Joshkar-Ola: Mar. kn. izd-vo, 1967. S. 261–264. (in Russian)

Teplyashina, 1968 – Teplyashina T. I. Specifika udmurtskoj toponimii // Geograficheskie nazvaniya Prikam'ya. Perm', 1968. S. 95–99 (Uchenye zapiski Permskogo. gos. un-ta. № 177).

Teplyashina, 1969 – Teplyashina T. I. Iz toponimii yugo-zapada Udmurtii // Onomastika Povolzh'ya 1: materialy I Povolzhskoj konferencii po onomastike. Ul'yanovsk, 1969. S. 140–143. (in Russian)

Turkin, 1986 – Turkin A. I. Toponimicheskij slovar' Komi ASSR. Syktyvkar: Komi kn. izd-vo, 1986. 144 s. (in Russian)

Churakov, 2009 – Churakov V. S. Udmurtskoe Prikam'e po piscovym opisaniyam i podvornym perepisyam XVII – nachala XVIII vekov [Elektronnyj resurs] CD-ROM. Izhevsk: UIIYL UrO RAN, 2009. (in Russian)

Shishonko, 1885 – Shishonko V. N. Permskaya letopis'. Period IV – s 1676 po 1682 gg. Perm': Tipografiya Gubernskoj zemskoj upravu, 1885. 653 s. (in Russian)

Shutova, 2001 – Shutova N. I. Dohristianskie kul'tovye pamyatniki v udmurtskoj religioznoj tradicii: Opyt kompleksnogo issledovaniya. Izhevsk: UIIYL UrO RAN, 2001. S. 64–68. (in Russian)

Шутова, 2010 – Шутова Н. И. Родник в обрядах и мифологии удмуртов // III Северный археологический конгресс: Тез. докл. Екатеринбург – Ханты-Мансийск: ИздатНаукаСервис, 2010. С. 220–221.

Яковлев, 1920 – Яковлев И. В. Сравнительный словарь вотских наречий: вотско-русский; русско-вотский. Казань: Типо-литография Университета, 1920. 82 с.

Munkácsi, 1887 – Munkácsi B. Votják népköltészeti hagyományok. Budapest, 1887. 335 l.

Munkácsi, 1952 – Munkácsi B. Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken / Aus dem Nachlasse von Bernhárd Munkácsi. Herausgegeben von D. R. Fuchs. Helsinki, 1952. XXXVII + 715 S.

Shutova, 2010 – Shutova N. I. Rodnik v obryadah i mifologii udmurtov // III Severnyj arheologicheskij kongress: Tez. dokl. Ekaterinburg – Hanty-Mansijsk: IzdatNaukaServis, 2010. S. 220–221. (in Russian)

Yakovlev, 1920 – Yakovlev I. V. Sravnitel'nyj slovar' votskih narechij: votsko-russkij; russko-votskij. Kazan': Tipo-litografiya Universiteta, 1920. 82 s. (in Russian and Udmurt)

L. J. Kirillova

HYDROTERM VA IN UDMURT TOPONYMY

The appellative *va* ‘water, river’ in the Udmurt and Komi languages is an archaic form of a Perm word that goes back to the Uralic language-base. This is evidenced by the correspondences in other Finno-Ugric languages. In the Komi languages this geographical term is actively functioning and is more frequent. In the Udmurt language the archaic form *va* was preserved only in toponymy but the area of distribution of these names is not as extensive as in the closely related Komi languages. In the modern Udmurt literary language, instead of *va*, *vu* is commonly used with the meaning ‘water’, less often ‘river’. In the vernacular language, examples of the use of the *vu* form to designate small rivers are known; in some written sources, names with this component are also recorded. In the Udmurt toponymists’ works a small number of names with the *va* component is considered. Scientists who are not directly involved in the study of Udmurt toponyms claim that there are no *va* toponyms in Udmurtia, with the exception of the hydronym *Uva*. Contrary to their opinion, the author managed to identify and analyze a number of names of rivers and streams and oikonyms derived from them, to clarify and revise some etymologies of names.

Keywords: Udmurt language, Komi languages, toponyms, hydronyms, hydroterms, appellative, oikonyms of hydronymic origin, microtoponyms.

Кириллова Людмила Евгеньевна,
кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник,
Удмуртский институт истории, языка и литературы
УдмФИЦ УрО РАН
(Ижевск, Россия)
kirlud@rambler.ru

Kirillova Lyudmila Yevgenjevna,
Candidate of Science (Philology),
Senior Research Associate,
Udmurt Institute of History, Language and Literature
UdmFRC UB RAS
(Izhevsk, Russia)
kirlud@rambler.ru